



AJUNTAMENT
DE GUARDAMAR
DEL SEGURA

Guardamar del Segura



guardamarturismo.com
www.publiplanos.com/guardamardelsegura/

INMOBILIARIA Nº 1 EN GUARDAMAR



CGI®

INTERNATIONAL REAL ESTATE AGENCY

desde 1963



SI QUIERES VENDER TU PROPIEDAD,
CONTACTA CON NOSOTROS.

www.inmobiliariacgi.com

PROFESIONALIDAD, RAPIDEZ Y EFICACIA

Disponemos de una gran demanda de clientes nacionales e internacionales que buscan propiedades como la tuya en Guardamar.

Y si quieres comprar, recuerda que tenemos la mayor cartera de viviendas en **exclusiva a precio de mercado.**



+34 966 726 013
info@inmobiliariacgi.com

📍 Av. Mediterráneo, 20
GUARDAMAR DEL SEGURA - Alicante



ción, de ocio y tiempo libre, su gastronomía, sus ofertas culturales, sus fiestas, su entorno... hacen que sea un sitio para visitar y volver.

Ya para despedirme, les invito personalmente a que visiten Guardamar, y comprueben ustedes mismos a qué me refiero, pues... por mucho que yo les quiera convencer...

GUARDAMAR,
HAY QUE VIVIRLO!!

És tot un plaer per a mi donar-li la benvinguda a aquesta Guia Turística de Guardamar i poder contar-li en primera persona el que significa per a mi i per a tots els guardamarencs la nostra ciutat.

Els seus 11 km de platges i la seua extensa pineda, sense oblidar-nos del gran patrimoni arqueològic i cultural, fan de Guardamar un dels destins preferits perquè passen les seues vacances milers de visitants que en èpoques estivals arriben a triplicar la població del municipi, dotant-lo, si és possible, de més encant.

Hi ha moltes tradicions que es mantenen vives a Guardamar, les seues gents són afables i hospitalàries i fan que el visitant se senta com en la seua pròpia casa.

Guardamar és un referent en tota la Costa Blanca, la seua àmplia oferta hotelera i de restauració, d'oci i temps lliure, la seua gastronomia, la seua oferta cultural, les seues festes, el

seu entorn... fan que siga un lloc per a visitar i tornar.

Ja per a acomiadar-me, els invite personalment que visiten Guardamar i comproven vostés mateixos a què em referisc, perquè... per molt que jo els vullga convèncer...

GUARDAMAR,
CAL VIURE-HO!!

Welcome to this Guardamar Tourist Guide and can tell you first hand what it means to me and to all Guardamarencos our city.

Its 11 km. beaches and large pine forest, the great archaeological and cultural heritage, make Guardamar one of the preferred destinations to spend their holidays thousands of visitors arrive in summer times to triple the population of the municipality, providing, if possible, more charm.

There are many traditions that are kept alive in Guardamar, people are friendly and hospitable and make visitors feel at home.

Guardamar is a reference in the Costa Blanca, extensive hotel and catering, leisure and recreation, gastronomy, cultural events, festivals, environment... make it a place to visit and revisit.

And to say goodbye, I invite you personally to visit Guardamar, and check yourself what I mean, well ... as much as I want to convince them...

GUARDAMAR, have to live !!

Приветствовать этот выпуск «Справочное руководство для туристов» это большое удовольствие для меня а также представить от первого лица и от лица всех жителей города что значит для нас Гвардамар.

Гвардамар имеет пляжи протяженностью 11 км. и большой сосновый парк, важные археологические раскопки и большое культурное наследие, все это привело к тому, что Гвардамар является одним из популярных направлений для летнего отпуска тысяч туристов, что превышает в несколько раз население города в летний период, и придает ему своеобразный шарм.

Сохраняя свои традиции, городские жители дружелюбны и гостеприимны, поэтому посетители города чувствуют себя, как дома.

Гвардамар является одним из лучших на побережье Коста Бланка в сфере гостиничного и ресторанного бизнеса, досуга и отдыха, гастрономии, культурных мероприятий, фестивалей, окружающей среды и это приглашает вернуться вновь и вновь ...

И на прощание я приглашаю Вас лично посетить Гвардамар, и, поверьте, вам понравится наш город ...

Гвардамар - это нужно почувствовать!

Es todo un placer para mí darle la bienvenida a esta Guía Turística de Guardamar y poder contarles en primera persona lo que significa para mí y para todos los Guardamarencos nuestra ciudad.

Sus 11 km. de playas y su extensa pinada, sin olvidarnos del gran patrimonio arqueológico y cultural, hacen de Guardamar uno de los destinos preferidos para que pasen sus vacaciones miles de visitantes que en épocas estivales llegan a triplicar la población del municipio, dotándolo, si cabe, de más encanto.

Hay muchas tradiciones que se mantienen vivas en Guardamar, sus gentes son afables y hospitalarias y hacen que el visitante se sienta como en su propia casa.

Guardamar es un referente en toda la Costa Blanca, su amplia oferta hotelera y de restaura-



LARROSA&CO
PROPERTIES



Residencial Mirador de Guardamar

8 chalets pareados con piscina de 3, 4 y 5 dormitorios



 índice
 índex
 contents
 СОДЕРЖАНИЕ

Presentación		Historia	
Presentació	3	Història	16
Introduction		History	
ПРЕЗЕНТАЦИЯ		ИСТОРИЯ	
Índice		Fiestas	
índex	5	Les Festes	18
Contents		Festivities	
СОДЕРЖАНИЕ		НАРОДНЫЕ ПРАЗДНИКИ	
Información Turística		Mapa	
Informació Turística	7	Mapa	20
Tourist Information		Map	
ДОСУГ И СПОРТ		КАРТА	
Nuestras Playas		Callejero	
Les Nostres Platges	8	Llistat de carrers	22
Our Beaches		Street Map	
НАШИ ПЛЯЖИ		КАРТА ГОРОДА	
Naturaleza		Gastronomía	
Natura	10	Gastronomia	28
Nature		Cuisine	
ПРИРОДА		ГАСТРОНОМИЯ	
Patrimonio Cultural		Guía de Servicios	
Patrimoni Cultural	12	Guia de Serveis	33
Cultural Heritage		A Guide to Services	
КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ		СПРАВОЧНИК УСЛУГ	
Ocio y Deportes		Teléfonos de Interés	
Oci i Esports	14	Telèfons d'Interès	38
Sports and leisure		Useful telephones	
ДОСУГ И СПОРТ		ПОЛЕЗНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ	

www.naranjaspain.es



SERVICIOS INMOBILIARIOS DE **CALIDAD**

THE BEST SERVICES AT YOUR FINGERTIPS



“Bienvenidos, estamos deseando conocerte y ayudarte a encontrar la vivienda de tus sueños”

“Welcome, we are looking forward to meeting you and helping you find the home of your dreams”

+34 865 770 615



info@naranjaspain.es

Calle Lepanto, número 1. 03140 Guardamar del Segura. Alicante (España)



www.molacreativos.com



DISEÑO GRÁFICO | DISEÑO WEB
MARKETING DIGITAL



¿Tienes una idea?
Contacta con nosotros para crearla

Tel 667 708 341 arte@molacreativos.com

Información turística.
Informació turística.
Tourist information.
ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ



TOURIST INFO GUARDAMAR
Plaça de la Constitució, 7
03140 Guardamar del Segura. Alicante
Tel. 96 572 44 88
guardamar@touristinfo.net



www.guardamarturismo.com



Nuestras Playas

La imagen de sus playas viene determinada por un extenso parque litoral de más de 800 hectáreas de dunas cubiertas de pinos, eucaliptos y palmeras que impiden el avance de las arenas que bordean sus 11 km. de playas de fina arena.

De norte a sur, la costa comienza con dos playas naturales separadas por la desembocadura del río Segura cuyos sedimentos unidos a las corrientes marinas constituyen el origen de las dunas donde se ubica una moderna marina deportiva.

A partir de ahí, la costa es una sucesión de playas con todo tipo de servicios entre las que destacan Centre y La Roqueta, siendo éstas las más cosmopolitas, y las más salvajes y solitarias, son las de Els Tossals (playa naturista), El Camp y Les Ortigues situadas en el extremo sur, con una extensión total de más de 3 km. que alcanzan hasta el límite de Torrevieja. Por su fina arena y la limpieza de sus aguas, estas playas son escenario ideal para la práctica de los deportes náuticos.

Les nostres platges

La imatge de les platges de Guardamar ve determinada per un extens parc litoral de més de 800 hectàrees de dunes cobertes de pins, eucaliptus i palmeres que impedeixen l'avanç de les sorres que voregen els seus 11 km. de platges d'arena fina.

De nord a sud, la costa guardamarenca comença amb dues platges naturals (Els Tossals i Els Vivers) separades per la desembocadura -la Gola- del riu Segura, els sediments del qual juntament amb els corrents marins, constitueixen l'origen de les dunes de Guardamar. A la desembocadura se situa també una moderna marina esportiva.

A partir d'aquí, la costa és una successió de platges amb tot tipus de serveis entre les quals destaquen Centre i La Roqueta.

A l'extrem sud ens trobem de nou amb tres platges naturals (el Moncaio, el Camp i les Ortigues), amb una extensió total de més de 3 km., que arriben fins al límit amb el terme de Torrevella. La seua finíssima arena i la netedat de les seues aigües, fan d'aquestes platges l'escenari ideal per a la pràctica dels esports nàutics.

Our beaches

Guardamar's beaches are defined by an extensive coastal area of some 800 hectares of sand dunes covered in pine, eucalyptus and palm trees. These trees prevent the sand advancing towards the town, along an 11km stretch of fine sandy shoreline.

From north to south, the coastline emerges as two natural and unspoilt beaches - separated by the mouth of the River Segura. Here the river

sediment, together with the sea currents, form the original dunes and this is now the location of the Marina and its water sports facilities.

From there and along the coastline, lie a long succession of beaches with a variety of services and amenities for visitors.

'Centre' and 'Roqueta' beaches are, by far, the busiest and most cosmopolitan. The natural and unspoilt beaches of Els Tossals (Naturist beach), El Camp and Les Ortigues in the far south - stretch for more than 3 kms and join the boundary with Torrevieja.

The fine sands and the general cleanliness of these beaches make them an ideal spot for all kinds of water sports activities.

НАШИ ПЛЯЖИ

Образ пляжей Guardamar определяется большим прибрежным парком, это более 800 гектаров дюн, покрытых соснами, эвкалиптами и пальмами, которые препятствуют продвижению песка, граничащего с 11-ти километровыми песчаными пляжами. С севера на юг побережье начинается с двух природных пляжей, разделенных устьем реки Сегура, осадок которой, сливаясь с морским течением и является источником образования дюн. В этом месте находится современный яхт-клуб.

Начиная с этого места, побережье представляет собой последовательность обустроенных пляжей, среди которых выделяются Центральный и Ла Рокета, так как являются наиболее посещаемыми. Наиболее пустынными и дикими являются пляжи Эльс Тоссальс (нудистский пляж), Эль Камп и Лес Ортигес, располагающиеся в южной части, с общей протяженностью более 3 км и достигающие границ Торревьехи. Благодаря мелкому песку и чистым водам, эти пляжи идеально подходят для занятий водными видами спорта.



Naturaleza

Las dunas, formadas a partir de arenas aportadas por el mar, forman un cordón que cubre el frente litoral de norte a sur. Este conjunto se fijó a través de una repoblación forestal que dio lugar al actual bosque litoral.

Las playas, con una extensión de 11 km, se caracterizan por su fina y dorada arena. Al sur de Guardamar se localiza el Parque Natural de la Laguna de La Mata, con itinerarios para realizar a pie y en bicicleta.

El río Segura y su huerta tradicional configuran un bello entorno. Junto a la desembocadura está el paraje denominado La Gola del Segura, donde se ubica el puerto deportivo y pesquero. Los caminos anexos al río son ideales para la práctica del senderismo y el cicloturismo.



Natura

Les dunes, formades per l'arena aportada per la mar, formen un cordó que cobreix tota la costa del municipi de tramuntana a migjorn. Aquest conjunt es va fixar a través d'una repoblació forestal que va donar naixença al bosc litoral esplèndid que coneixem.

Les platges, amb una extensió d'11 km, es caracteritzen per la seua arena daurada i fina. Al sud de Guardamar hi ha el Parc Natural de la Llacuna de la Mata, amb una xarxa d'itineraris per a realitzar a peu i amb bicicleta.

El riu Segura i la seua horta tradicional configuren un espai natural singular. El Segura desemboca a la mar en el paratge denominat "la Gola del Segura", on s'ubica el port esportiu i pesquer. Els camins annexos al riu són ideals per a la pràctica del senderisme i el cicloturisme.



Nature

The dunes, shaped from sand washed up by the sea, stretch along the length of the coastline from north to south.

These dunes were fixed in place by the reforestation initiative that created the current coastal woodlands.

The fine golden sandy beaches stretch over 11 km. To the south of Guardamar we find the Laguna de La Mata Nature Park,

with footpaths and bike trails.

The River Segura and its surrounding countryside create a stunning environment. There is a marina and fishing sport

by the mouth of the river and the river towpaths are ideal for walking and cycling trips.

ПРИРОДА

Дюны, сформированные морским песком, образуют гряду, которая тянется по побережью с севера на юг. После засадки этих песчаных склонов хвойными растениями, побережье приобрело свой настоящий вид.

Пляжи, длиной в 11 км, отличаются мелким золотистым песком. К югу от Гуардамара находится Природный парк лагун Ла Маты и Торревьехи, где есть маршруты, по которым можно совершить пешую прогулку или прокатиться на велосипеде.

Река Сегура и поля, традиционно возделываемые неподалеку от нее, также представляют красивейшие пейзажи. Рядом с устьем реки находятся спортивный и рыбный порты. В окрестностях реки Вы найдете идеальные места для велосипедных прогулок и экотуризма.



RÁBITA CALIFAL

Patrimonio Cultural

Fenicios, íberos, romanos, árabes... Guardamar atesora un rico legado arqueológico producto de su privilegiada situación. Destaca un conjunto religioso islámico único y excepcional: la Rábita Califal.

Patrimoni Cultural

Feniciis, ibers, romans, àrabs... Guardamar atesora un important llegat arqueològic producte de la seua situació privilegiada i varietat d'ecosistemes. Destaca un conjunt religiós islàmic únic i excepcional: la Ràbita Califal.

Cultural Heritage

Phoenicians, Iberians, Romans, Arabs... Guardamar guards a rich archaeological legacy resulting from its privileged location. It is home to an exceptional and unique Islamic complex: the Califal Ribat.

КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

Финикийцы, иберы, древние римляне, арабы... Благодаря исключительному расположению города, в Гуардамаре хранится множество археологических сокровищ. Наибольший интерес представляет единственный в своем роде архитектурный ансамбль: халифский рибат, мусульманский монастырь-крепость.

Casa-Museo Ingeniero Mira

Casa-Museu Enginyer Mira

The House and Museum of the Forest Engineer-Francisco Mira

ДОМ-МУЗЕЙ "ИНЖЕНЕР МИРА"



Está dedicada a la figura del ingeniero Francisco Mira y Botella, a su obra y a la historia de la repoblación forestal. Muestra documentación fotográfica, mobiliario y enseres relacionados con la repoblación de las dunas.



Està dedicada a la figura de l'enginyer Francisco Mira i Botella, a la seua obra i a la història de la repoblació forestal. Al seu interior es mostra documentació fotogràfica, mobiliari i materials relacionats amb els treballs de la repoblació de les dunes.



This museum is dedicated to the engineer Francisco Mira y Botella, his work and the history of the reforestation initiative. It contains photographic documents, furniture and items related with the reforestation of the dunes.



Этот музей посвящен инженеру Франсиско Миру и Ботелье, его деятельности и истории засадки прибрежных дюн Гуардамара хвойными деревьями. В музее представлены фотографии, мебель, а также инструменты, использовавшиеся при засадке песчаных склонов.

Museo Arqueológico, Etnológico y Paleontológico
Museu Arqueològic, Etnològic i Paleontològic
The Museum of Archaeology, Ethnology and Paleontology
МУЗЕЙ АРХЕОЛОГИИ, ЭТНОЛОГИИ И ПАЛЕОНТОЛОГИИ



Està situat en la Casa de Cultura. Su contenido es el producto de su propia actividad y de los fondos arqueológicos procedentes de las investigaciones que se llevan a cabo en el término municipal de nuestra villa.

Està situat en la Casa de Cultura. El seu contingut és el producte de la seua pròpia activitat incrementat amb els fons arqueològics procedents de les investigacions que es fan al terme municipal de la nostra vila.

The museum is housed in the Cultural Centre (Casa de Cultura). The exhibits on display are provided by the museum's own activity and the archaeological collections from investigations carried out in the town and surrounding area.

It is divided into two areas: Archaeology and Ethnology. There is a replica of the Lady of Guardamar (4th Century BC) and examples of the Phoenician, Iberian, Islamic and Late Mediaeval cultures.

Музей расположен в Доме культуры. Все экспонаты, находящиеся в нем, были собраны благодаря работе самого музея, а также археологов, проводивших раскопки и исследования в муниципальном округе, относящемся к нашему городу.

Музей состоит из двух частей, одна из них посвящена археологии, другая – этнологии. Одним из наиболее ценных экспонатов является копия Дамы из Гуардамара (IV век до н.э.), а также предметы финикийской, иберийской, исламской культур, и экспонаты периода высокого средневековья.

Se divide en dos espacios, el dedicado a la Arqueología y el de Etnología. Destaca una réplica de la Dama de Guardamar (siglo IV a.C.) y las muestras de la cultura fenicia, ibérica, islámica y bajomedieval.

The design of the museum is distinctly educational in its intentions, with a wealth of graphic, audiovisual and documentary information, following a strict chronological order according to the different cultural periods

Es divideix en dos espais, el dedicat a l'Arqueologia i la part Etnològica Contemporània. Entre les peces exposades destaca la rèplica de la Dama de Guardamar (segle IV a.C.) i les mostres de la cultura fenícia, ibèrica, islàmica i baix medieval.

Оформление музея носит педагогический характер, в строгом хронологическом порядке, согласно различным культурным периодам, в нем представлено большое количество документов, графической, аудио- и видео информации.

El diseño del museo mantiene un marcado carácter didáctico, con abundante información gráfica, audiovisual y documental, siguiendo un riguroso orden cronológico según los distintos períodos culturales.

El disseny del museu manté un marcat caràcter didàctic, amb abundant informació gràfica, audiovisual i documental, seguint un rigorós orde cronològic segons els distints períodes culturals.



Ocio y deporte

Guardamar dispone de una amplia oferta dirigida a la cultura. Durante todo el año, la Casa de Cultura oferta una programación que incluye exposiciones, conciertos, teatro, cine, danza y conferencias. Y en verano, veladas musicales al aire libre en el Auditorio del Parque Reina Sofía.

Existe una amplia infraestructura deportiva: campos de fútbol, pistas de baloncesto, atletismo, fútbol-sala, tenis y frontón. También cuenta con pabellón cubierto, piscina al aire libre y piscina climatizada cubierta.

El puerto deportivo ofrece una amplia gama de deportes náuticos, cursos de buceo y concursos de pesca. Se puede practicar el golf en los 5 campos situados a menos de 20 km así como el senderismo y el cicloturismo junto al río Segura y a través de las dunas y pinares.

Oci i sport

Guardamar posa a la seua disposició una oferta cultural molt àmplia. Al llarg de tot l'any, la Casa de Cultura ofereix una programació que inclou exposicions, concerts, teatre, cine, dansa i conferències. I en estiu se celebren vetlades musicals a l'aire lliure a l'Auditori del Parc Reina Sofía conegudes com les Nits d' Estiu.

Hi ha una àmplia infraestructura esportiva: camps de futbol, pistes de basquetbol, atletisme, futbol sala, tenis i frontó. Un pavelló cobert, piscina a l'aire lliure i la piscina climatitzada coberta Manel Estiarte.

Al port esportiu Marina de les Dunes podem practicar esports nàutics, cursos de busseig i concursos de pesca. A més, es pot jugar al golf en la rodalia en algun dels cinc camps situats a menys de 20 km, així com practicar l'excursionisme i el cicloturisme, riu Segura amunt i avall i a través de les dunes i la pineda.

Sport and leisure

Guardamar offers a wide range of cultural activities. Throughout the year, the Cultural Centre offers exhibitions, concerts, theatre productions, films, dance and conferences. And in summer, there are open-air musical evenings in the Reina Sofía Park Auditorium.

There are also excellent sporting facilities here: football pitches, basketball courts, athletics tracks, indoor football pitches, tennis and fronton courts. We also have an indoor pavilion, an outdoor swimming pool and an indoor heated pool.

The marina offers a wide variety of nautical and water sports, diving courses and fishing competitions. You can play golf at any of the 5 courses within 20 km of the town, and go walking, hiking or cycling by the River Segura and through the sand dunes and pine groves.

ДОСУГ И СПОРТ

В течение всего года Дом культуры Гвардамара предлагает широкую культурную программу: выставки, концерты, танцевальные выступления, лекции, театр и кино. В летнее время в парке королевы Софии проводятся музыкальные вечера на свежем воздухе.

Спортивная инфраструктура города довольно разнообразна. В Гвардамаре имеются футбольные поля, баскетбольные площадки, теннисные корты, а также места для занятий легкой атлетикой, мини-футболом и сквошем. Кроме того, в городе есть крытый спортивный павильон, открытый и крытый бассейны.

Спортивный порт предлагает широкую гамму водных видов спорта, обучение подводному плаванию и конкурсы рыбалки. Вы можете поиграть в гольф на 5 полях, находящихся менее чем в 20 км от города, а также совершить пешие или велосипедные прогулки по окрестностям реки Сегура, по дюнам и хвойным лесам.

multiópticas
CENTROS AUDITIVOS

Gracias a nuestro escaner 3D

Aquí te hacemos el audífono más
pequeño y preciso del mundo



*Here we make
you the smallest
and most accurate
hearing aid in the world*

Otoscan®

 **otometrics**
a division of natus

otometrics.es/otoscan



MULTIÓPTICAS

Multiópticas Centros Auditivos.

Calle Mayor, nº 8. 03140 Guardamar del Segura

multiópticas.go@multiópticas.com

96 572 95 95 - 674 14 66 32 

info@audio-mar.es



el Sarmiento arrocería

www.arroceriasarmiento.com

Paellas de elaboración tradicional y natural al fuego de sarmientos.

ESPECIALIDADES: jamón ibérico al corte, gamba roja al punto de sal,
pulpo a la parrilla estilo sarmiento y nuestros postres caseros

CIUDAD QUESADA

Ctra. CV 905 Km. 2.8 Rojas 03170

 **+34 684 464 601** 

info@arroceriaelsarmiento.com





Historia

Guardamar se fundó en 1271. El terremoto de 1829 causó la destrucción y abandono de la villa amurallada y obligó a la construcción de la nueva población, diseñada por el ingeniero Larramendi.

A finales del siglo XIX, Guardamar sufrió la invasión de las arenas. La repoblación forestal dirigida por el ingeniero Mira convirtió el amenazante y desértico paisaje de Guardamar en un frondoso bosque litoral.

Història

La fundació de Guardamar va tenir lloc a 1271. El terratrèmol de 1829 va produir la destrucció i abandó de la vila murallada i obligà a la reconstrucció d'una població, dissenyada per l'enginyer Larramendi.

A la darrerria del segle XIX, Guardamar va patir la invasió de les arenes. La repoblació forestal dirigida per l'eninyer Mira va convertir el paisatge desèrtic de Guardamar en un bosc litoral atapeït.

History

Guardamar was founded in 1271. The earthquake of 1829 caused the destruction and abandonment of the old walled town, leading to the construction of the new town, designed by the engineer Larramendi.

In the late 19th Century, Guardamar suffered an invasion of sands. The reforestation initiative led by the engineer Mira turned the threat of desertification in Guardamar into a leafy coastal woodland area.

ИСТОРИЯ

Гуардамар был основан в 1271 году. Город, окруженный крепостной стеной, был разрушен землетрясением 1829 года, после чего началось строительство нового поселения под руководством инженера Ларраменди.

В конце XIX века в Гуардамаре существенно увеличился уровень песка. Эта территория, под руководством инженера Миры, была вновь засажена деревьями, что превратило пустынный пейзаж Гуардамара в густой лес.



HOTEL ★★ **MEDITERRÁNEO**

www.hotelmediterraneo.es



Te sentirás como en casa

 Av/ Cartagena, 26. 03140 Guardamar del Segura
 Email: info@hotelmediterraneo.es

 +34.965 72 94 07
 656 68 14 13



Fiestas

Navidades, Semana Santa, las Hogueras de San Juan en junio, las fiestas en honor a la Virgen de Fátima en septiembre y las de la patrona, la Virgen del Rosario, en octubre. Destacan las fiestas de Moros y Cristianos en la segunda quincena de julio, con espléndidos desfiles.

Les festes

Nadal, Setmana Santa, les Fogueres Sant Joan en juny, les festes en honor a la Mare de Déu de Fàtima en setembre i les de la patrona, la Mare de Déu del Rosari a l'octubre. Destaquen les festes patronals de Moros i Cristians en honor a Sant Jaume en la segona quinzena de juliol, amb esplèndides desfilades.

Festivities

Christmas, Easter, the Bonfires of Saint John, the festivities in honour of the Virgin of Fatima in September and the celebrations held for the town's patron saint, the Virgin of Rosary, in October. The Moors and Christians festivities held in the second half of July offer particularly dazzling parades.



НАРОДНЫЕ ПРАЗДНИКИ

Среди главных народных праздников можно выделить Рождество, Пасхальную неделю, день Святого Иоанна в июне, когда ночью разжигается огромное количество костров. Очень важными для местных жителей являются религиозные праздники в честь Девы Марии из Фатимы в сентябре, а также в честь покровительницы Гуардамара Девы Марии Розария, отмечаемый в октябре. Кроме этого, большой интерес представляет так называемый праздник мавров и христиан, который проводится во второй половине июля, и сопровождается великолепными праздничными процессиями.



RaCabras

Restaurante



Arroz  Carne

CARNE, PESCADO Y ARROCES



Calle Cartagena, 19. **Tel. 865 755 143.** Guardamar del Segura. Spain

geferalesl@gmail.com

Guardamar del Segura

Visitas turísticas

- 1 Casa Museo Ingeniero Mira
Santiago Mira House Museum
- 2 Cofradía de Pescadores
Lonja de Pescado
Fishermen's Guild/Fish market
- 3 Conjunta Hidráulica:
Azud y Molino de San Antoni
Canal y compuertas de Riego de Levante
Puentes sobre el río
Hydrological monuments
Saint Antonio's Mill/Lake
Levante Canal and irrigation
Lockgate/River bridge
- 4 Museo Arqueológico, etnológico y
paleontológico municipal
Municipal Museum of Archaeology,
Ethnology and Paleontology
- 5 Ribita Califa de las Dunas (s. X d. C.)
Yacimiento fenicio (s. VIII-V a. C.)
Ruinas de la ciudad de Sanchuniya
Phoenician site, 8th-5th c. BC
Phoenician site, 8th-5th c. BC
- 6 Vista panorámica
Panoramic view

Puntos de interés

- | | | |
|--|---|--|
| 1 Ayuntamiento
Town hall | 13 Casa del Mar. Juzgado de
Paz y Servicios Sociales
Sea House/Town Court
Social Services |  Pto. Deportivo
Marina de las Dunas
Marina de las Dunas
Sport Centre |
| 2 Retén Policía Local
Local Police Station | 14 Registro Propiedad
Property Registry Office |  Oficina de Turismo
Tourist Information
Office |
| 3 Centro de Salud
Outpatients Clinic | 15 Escuela Infantil Municipal "L'Escola"
L'Escola Municipal Infant School |  Parking |
| 4 Parada de taxis
Taxis | 16 Residencia 3ª Edad.
Fund. Ntra. Sra. de los Dolores
Ntra. Sra. de los Dolores Residential
Home for the Elderly |  Centro
Comercial |
| 5 Iglesia
Church | 17 Vicente Ramos
Biblioteca Universitaria
Vicente Ramos Library |  Vela |
| 6 Oficina de Correos
Post Office | 18 Palau Saint Jaume
Saint James' Palace |  Submarinismo |
| 7 Casa de la Cultura
Cultural Centre |  Puesto de Socorro/Cruz Roja
Red Cross |  Windsurfing |
| 8 Guardia Civil
Guardia Civil |  Acceso y Servicios Minusválidos
Bus Access and services for the disabled | |
| 9 Piscina municipal cubierta
Municipal Indoor Swimming Pool |  Playas con Bandera Azul
Blue Flag Beaches | |
| 10 Colegios
Schools | | |
| 11 Instituto de Secundaria
Secondary School | | |
| 12 Terminal Autobuses/
Eco Parque
Bus Station/Eco Park | | |

© MOLA EDITORES, S.L.
Prohibida la reproducción total
o parcial de este plano.

3

4

5

A

B

C

D



EL MONCAYO

NEW BUILD - REAL ESTATE | OBRA NUEVA - INMOBILIARIA

NO SOMOS

Google

PERO TENEMOS TODO
LO QUE BUSCAS



AV. PAÍS VALENCIANO, 20 - GUARDAMAR DEL SEGURA

(+34) 96 572 44 46

WWW.EL-MONCAYO.COM

Callejero.
Llistat de carrers.
Street map.
КАРТА ГОРОДА

Abastos, Plaça d'.....D-3
Alcalde Rosalino Pérez Hernández.....F,G-3
Alacant.....E-3
Almoradí.....E-2
Amèriques,
Avinguda de les.....B-3,4
Antonio Machado.....D-4
Arenes.....E-3
Argentina.....A,B,C-4
Arqueòlogo
Enrique Llobregat.....A-4
Ausias March.....D-3
Azorín.....D-4
Balears.....C-3
Baluart.....D-3
Beatriu Anna Ruiz.....B-3
Blasco Ibáñez.....C-3,4
Brasil.....B-4
Cartagena.....C-4
Castell.....D,E-2
Cervantes,
Avinguda de.....A,C,D-4
Cid.....C-3
Colòmbia.....B-4
Colón.....D,E-3
Constitució, Plaça de la.....D-3
Crevillent.....C-4
Cuba.....A-4
Dama de Guardamar.....B-3
Dolors.....C-3
Dolores Quesada.....A-4
Dolores Viudes Blasco.....C-3,4
Doctor Fleming.....D-4
Doctor José María Sanz,
Plaça del.....B-3
Doctor Luís Rivera.....D-3

Dunes, Avinguda de les.....E-3
Eduardo Trives, Plaça d'.....B,C-3
Enginyer Codorniu.....E-5
Enginyer Joaquín Muñoz.....B,C-3
Enginyer Juan García.....F,G-2
Enginyer Mira.....D-3,4
Elx.....E-2
Era de Madaleneta.....B-3
Era del Fumaor.....E,F-3
Era de Lúcio (Rotonda).....C-3
Europa, Avinguda d'.....C,D-4
Eusebi Sempere.....C-4
Filipines.....B-4
Fonteta.....E,F-3
Gabriel Celaya.....D-4
Gabriel Miró.....D-4
García Lorca.....D-4
General Prim.....C-4
Germans Bazán.....B-3
Germans Pinzón.....E-3
Giner de los Ríos.....B-3
Gratitut.....E-3
Hogar del Jubilado.....E-4
Jacinto Benavente.....D-4
Jacqueline Sánchez.....A-4
Jaume II, Glorieta de.....C-3
Jesús Lucas Macià.....F-2
Joan Miró.....C-3
Jorge Juan.....C-4
José Fernández Mañogil.....E-2
Josep Renau.....C-3
Juan Gil-Albert.....D-4
Llauradors, Plaça dels.....E-3
La Marina.....C-3,4
La Pau.....C-3
La Ràbita.....E,F-3
Larramendi.....D,E-3
Les Vinyes.....C-3
Lepant.....C-3
Llibertat,
Avinguda de la.....A,B,C-4
Lucas Macià.....B-3
Madrid.....E-2,3
Mestre Alfonso Marín.....E,F-2,3
Mestre Antonio
Mora Puchol.....F-2
Mestre Celestino Verdú.....G-3
Mestre Joaquín
Cartagena Aldeguer.....F-2,3
Mestre José Ferrández
Mañogil.....E-2
Mestre José González
Hernández.....F-3
Metge Basilio
Paredes Gómez.....G-4
Mar.....E-3
Major.....D,E-3
Migdia.....D-3

Mediterrani,
Avinguda del.....C-3,4
Mercat, Plaça del.....C-4
Miguel de Unamuno.....D-4
Miguel Hernández.....D-3
Molivent.....D-3
Nicaràgua.....B-4
Nord.....E-3
9 d'octubre.....B-3
Pablo Neruda.....B-4
Pablo Picasso.....C-3
País Valencià, Avinguda.....C,D-3
Panamà.....C-4
Paraguai.....C-4
Passatge de Llevant.....C-3,4
Passeig Forestal.....E-4
Perú, Avinguda del.....A-3,4
Pescadors, Plaça dels.....D-3
Pintor Antonio López.....B-3,4
Pintor Sorolla.....C-3
Pins, Avinguda dels.....D-3,4
Pío Baroja.....D-4
Ponent, Passatge.....C-3
Port, Avinguda del.....E,F-2,3
Porta d'Orà.....C-4
Porta d'Alger.....C-4
Porta del Caire.....C-4
Porta de Damasc.....C-4
Porta de Rabat.....C-4
Porta de Riat.....C-4
Porta de Trípoli.....C-4
Porta de Tunis.....C-4
Porticada, Plaça.....C-4
Puerto Rico.....C-4
Rafael Alberti.....D-4
Ramón y Cajal.....D-4
Reis Catòlics.....C-3
Restaurador Vicente
Bernabeu.....A-4
Riu Segura.....E-2,3
Rodríguez de Triana.....E-3
Rojals.....E-2
Rosari, Plaça del.....D,E-3
Rosari.....D-3
Rubén Darío.....B-3
Sacerdot Antonio
Roca Moñino.....E,F-2
Sanchis Guarner, Manuel.....E-3
Sant Emidgi.....E-3
Sant Eugeni.....D-3
Sant Fulgenci.....E-2
Sant Francesc de Paòla.....D-3
Sant Isidre Llaurador.....C-3
Sant Jaume.....D-3
Sant Josep.....D,E-3
Sant Pere.....D-3
Santa Pola.....E-2
Sant Vicent Ferrer.....C-3

Sol.....E-2
Sud.....C-3
Tabarca.....C-3,4
Torrevella.....E-2
Uruguai.....B-4
València.....D-3
Valle Inclán.....C-4
Vega Baixa, Plaça.....C-3
Veneçuela.....B-4
Vicente Ramos.....D-3
Xile.....B-4

POLÍGONO INDUSTRIAL

Aparadores.....D-2
Espardenyers.....D-2,3
Ferrers.....D-2
Forjadors.....D,E-2
Forners.....D-2
Fusters.....D-2
La Redona.....D-2,3
Llanterners.....C-2,3
Modistes.....D-2
Obrers de Vila.....D-2
Pastissers.....D-2
Pintors.....D-2
Pleiters.....D-2
Traginers.....D-2





GO-KARTS CIUDAD QUESADA

www.gokartsciudadquesada.com

Tel: +(34) 681 227 206

Carretera CV905 Km. 2.8.
Rojales 03170. Alicante. España.

e-mail: correo@gokartsciudadquesada.com

**DIVERSIÓN Y EMOCIÓN
A RAS DE SUELO**

**KARTING • KARTS INFANTIL • FERIAS PARA NIÑOS
RESTAURANTE • BAR • FIESTAS CUMPLEAÑOS**



Guardamar del Segura

Término Municipal.
Terme Municipal.
Borough boundary
Административный округ



Mar Mediterráneo



966 726 796

info@euomarcosta.com

INMOBILIARIA REAL ESTATE

Home Staging
la nueva forma de vender

*Renueva tu vivienda con nosotros
y la rentabilizarás*

OBRA NUEVA - SEGUNDA MANO

www.euomarcosta.com

Plaza de la Constitución, nº 1. 03140 GUARDAMAR DEL SEGURA

MULTISPORT CENTER

FITNESS & PADDLE



FITNESS INFORMATION

679 62 11 11 | 630 90 20 30

RESERVATION PADDLE COURTS

C/ APARADORES, Nº72. 03140 GUARDAMAR DEL SEGURA,

Urbanizaciones. Urbanitzacions. Urbanization. Пригородные посёлки.

Urb. El Ras



Urb. Los
Estaños

Urb. Pòrtic
Mediterrani



Urb. El
Montcaio

Urb. Pòrtic
Platja



accesos. accesos. acces. Доступк.



www.floresdecon.es



floresdecon
Diseño Floral

96 660 25 69
660 69 98 90

C/ Pablo Picasso, 1 esq.
C/ San Pedro
Guardamar del Segura
floresdecon@gmail.com

683 112 500
WWW.INICIATIVASFYE.COM

Aquatic leisure & excursions in Guardamar!



Trips to Tabarca

MORE THAN 20 ACTIVITIES JUST FOR YOU!




Gastronomía

NUESTRA GASTRONOMÍA

La gastronomía de Guardamar representa la esencia más genuina de la cocina mediterránea y está basada en los productos frescos proporcionados por la huerta y el mar: frutas, hortalizas, verduras y el exquisito pescado blanco de la bahía.

Aunque los principales protagonistas son la ñora y el langostino.

SEMANA GASTRONÓMICA DE LA ÑORA Y EL LANGOSTINO

La ñora, pimiento secado artesanalmente en las dunas que con su sabor y coloración enriquece nuestros guisos y arroces, y los preciados langostinos de Guardamar.

Estos dos productos dan nombre a la "Semana Gastronómica de la Ñora y el Langostino", evento anual celebrado en junio y cita ineludible de la mejor cocina de la Costa Blanca.

RUTA DE LA TAPAS CON HISTORIA

Desde el 2012 –durante 3 semanas a caballo entre los meses de octubre y noviembre– tiene lugar en Guardamar la Ruta de las Tapas con Historia. Más de 20 establecimientos participan en esta ruta tematizada dedicada en sus primeras cuatro ediciones a los íberos (2012), los fenicios (2013), los árabes (2014) y los romanos (2015).

Esta ruta ha alcanzado un gran prestigio tanto en la comarca de la Vega Baja del Segura como en zonas limítrofes.

ASOCIACIÓN ACYRA

El municipio de Guardamar del Segura apuesta por alojar la sede de la Asociación de Cociner@s y Reposter@s de Alicante, entre otros motivos el de potenciar la oferta gastronómica y reforzar con profesionales a los restaurantes del municipio.

Alcance Territorial: Provincia de Alicante con todos sus municipios y pedanías.

Misión: Agrupar a todos los cocineros, reposteros de la provincia de Alicante, para lograr objetivos comunes e inherentes a estas profesiones.

Visión: Lograr un nivel de bienestar y desarrollo alto, en el ámbito de la Restauración y Hostelería en toda la Provincia de Alicante.

Gastronomia

LA NOSTRA GASTRONOMIA

La gastronomia de Guardamar representa l'essència més autèntica de la cuina mediterrània i es fonamenta en els productes frescs que ens arriben tant de l'horta com de la mar: fruites, hortalisses, verdures i el bon peix blanc de la badia.

Encara que els principals protagonistes són la nyora i el llagostí.



le Bleu

RESTAURANTE



av. cervantes, esquina azorín, 22
Tel. 96 672 54 82 - guardamar del segura





SETMANA GASTRONÒMICA DE LA NYORA I EL LLAGOSTÍ

La nyora secada artesanalment en les dunes amb el seu sabor i coloració que enriqueixen els nostres plats i arrossos, i els preats llagostins de Guardamar, que són molt coneguts i prestigiat.

Aquests dos productes donen nom a la "Setmana Gastronòmica de la Nyora i el Llagostí", esdeveniment anual que se celebra en juny i cita ineludible de la millor cuina de la Costa Blanca.

RUTA DE LA TAPES AMB HISTÒRIA

Des del 2012 -durant 3 setmanes a cavall entre els mesos d'octubre i novembre- té lloc a Guardamar la Ruta de les Tapes amb Història. Més de 20 establiments participen en esta ruta tematitzada dedicada en les seues primeres quatre edicions als ibers (2012) , els fenicis (2013) , els àrabs (2014) i els romans (2015) .

Esta ruta ha aconseguit un gran prestigi tant en la comarca del Baix Segura del Segura com en zones limítrofes.

ASOCIACIÓ ACYRA

El municipi de Guardamar del Segura aposta per allotjar la seu de l'Associació de Cociner@s i Reposter@s d'Alacant, entre altres motius el de potenciar l'oferta gastronòmica i reforçar amb professionals als restaurants del municipi. Abast Territorial: Província d'Alacant amb tots els seus municipis i pedanies. Missió: Agrupar tots els cuiners, rebosters de la província d'Alacant, per a aconseguir objectius comuns i inherents a estes professions. Visió: Aconseguir un nivell de benestar i desenvolupament alt, en l'àmbit de la Restauració i Hostaleria en tota la Província d'Alacant.

EL FARDATXO TABERNA

Reservas (+34) 633 462 905

En pleno centro de Guardamar, la TABERNA EL FARDATXO te trae las delicias de nuestro mar y nuestra tierra. Nuestra cocina es la fusión de la sencillez de nuestros productos con una elaboración fresca y moderna.



C/ Miguel Hernandez, 3. GUARDAMAR DEL SEGURA • Alicante



Cuisine

OUR GASTRONOMY

The gastronomy of Guardamar represents the most authentic essence of Mediterranean cuisine and is based on fresh products provided by the countryside and the sea: fruit and vegetables, and the exquisite white fish caught in the bay.

ASTRONOMIC WEEK OF THE "ÑORA Y EL LANGOSTINO"

Although the main protagonists are the ñora, pepper dried artisanally in the dunes that with its flavor and coloration enriches our stews and rice dishes, and the precious shrimps of Guardamar.

These two products give name to the "Gastronomic Week of the Ñora and the Langostino", annual event held in June and unavoidable appointment of the best cuisine of the Costa Blanca.la bahía.



ROUTE OF THE TAPAS WITH HISTORY

Since 2012 -during 3 weeks on horseback between the months of October and November- the Tapas Route with History takes place in Guardamar. More than 20 establishments participate in this themed route dedicated in its first four editions to the Iberians (2012), the Phoenicians (2013), the Arabs (2014) and the Romans (2015).

This route has achieved great prestige both in the region of Vega Baja del Segura and in neighboring areas.

ACYRA ASSOCIATION

The municipality of Guardamar del Segura is committed to host the headquarters of the Association of Cooks and Reposter @ s of Alicante, with other reasons to enhance the cuisine and strengthen with professionals at the restaurants of the municipality. Territorial scope: Province of Alicante with all its municipalities and districts. Mission: Group all chefs, pastry chefs of the province of Alicante, to achieve common objectives and inherent to these professions. Vision: Achieve a level of well-being and high development, in the field of Catering and Hospitality throughout the Province of Alicante.

ГАСТРОНОМИЯ

Наша гастрономия

Гастрономия Гвардамара представляет собой истинную сущность средиземноморской кухни. Она основана на свежих продуктах, выращиваемых на окрестных полях: фруктах, овощах, зелени, и, конечно же,



на превосходной белой рыбе, которая добывается в бухте.

ГАСТРОНОМИЧЕСКАЯ НЕДЕЛЯ СООРЫ И ЛАНГОСТИНО

Несмотря на то, что главными героями являются ñora, перец сушат в дюнах, которые с ароматом и окраской обогащают наши рагу и рисовые блюда, а также драгоценные креветки Гвардамара. Эти два продукта дают название «Гастрономической неделе Ñora и Лангостино», ежегодное мероприятие, проведенное в июне, и неизбежное назначение лучшей кухни Коста Бланки.

МАРШРУТ ТАПАС С ИСТОРИЕЙ

С 2012 года - в течение 3 недель на лошадях между месяцами октября и ноября - в Гвардамаре проходит Рута-де-лас-Тапас-кон-История. В этом тематическом маршруте

участвуют более 20 учреждений, посвященных первым четырем изданиям для иберийцев (2012), финикийцев (2013), арабов (2014) и римлян (2015 год).

Этот маршрут достиг большого престижа как в районе Вега-Бахадель-Сегура, так и в соседних районах.

АССОЦИАЦИЯ АСУРА

Муниципалитет Гвардамара-Сегура намерен принять у себя штаб-квартиру Ассоциации поваров и репортеров в Аликанте, а также по другим причинам повысить кухню и укрепить профессионалов в ресторанах муниципалитета.

Территориальный район: провинция Аликанте со всеми ее муниципалитетами и районами.

Миссия: объедините всех шеф-поваров, шеф-поваров из провинции Аликанте, чтобы достичь общих целей и присущих этим профессиям.

Видение: Достичь уровня благосостояния и высокого развития, в области общественного питания и гостеприимства во всей провинции Аликанте.





cocktail bar

cócteles gin premium

Avda. Cervantes, s/n. Parque Reina Sofía. GUARDAMAR

RESTAURANTE RODERO

frente al mar

Pescadito frito,
mariscos, paellas y
arroces marineros

Tel. **966 727 783**

Avda. Europa, s/n. Edif. Colonia Bueno
GUARDAMAR DEL SEGURA





HOTEL EDEN MAR

www.hoteledenmar.com



SERVICIOS

Cafetería. Restaurante. Solarium. Spa exterior. WIFI gratis.
Cajas fuertes seguridad. Recepción 24 horas. Plazas de garaje.
Custodia de equipaje.

SERVICES

Coffee Shop. Restaurant. Solarium. Outdoor Spa.
Free WIFI. Security Safes. 24 hr Reception.
Garage. Luggage storage.



Entra en
www.hoteledenmar.com
y aprovéchate de
nuestras ofertas!!!

Look at
www.hoteledenmar.com
and enjoy **our offers**



Av. Mediterráneo, 19. 03140 GUARDAMAR DEL SEGURA. ALICANTE
Tel/fax: +34 96 572 92 13 - correo@hoteledenmar.com

Guía de servicios. Guia de serveis. Guide to services. СПРАВОЧНИК УСЛУГ

ALOJAMIENTO. ALLOTJAMENT. ACCOMODATION. ПРОЖИВАНИЕ.

—HOTELES. HOTELES. HOTELS. ОТЕЛИ.

**** MERIDIONAL

Avda. de la Llibertat, 64
Tel. 96 572 83 40 / Fax 96 572 83 06
www.hotelmeridional.es • info@hotelmeridional.es

**** PARQUEMAR

C/ Gabriel Miró, s/n
Tel. 96 572 83 59 / Fax 96 572 93 76
www.parquemarhotel.com • reserva@parquemarhotel.com

*** PLAYAS DE GUARDAMAR

C/ Grecia, 1.
Tel. 96 572 80 00 / Fax 96 572 79 24
www.hotelesposeidon.com
reservas.guardamar@hotelesposeidon.com

** EDEN-MAR

Avda. del Mediterrani, 19. Tel./Fax 96 572 92 13
www.hoteledenmar.com • correo@hoteledenmar.com

** GUARDAMAR

C/ Puerto Rico, 11. Tel. 965 729 650
www.hotelguardamar.com • info@hotelguardamar.com

** MEDITERRÁNEO

C/ Cartagena, 26.
Tel. 96 572 94 07 / Fax 96 572 91 09
www.hotelmediterraneo.es • info@hotelmediterraneo.es

** QUINO

C/ Luis Rivera, 94. Tel. 96 572 71 76 / Fax 96 572 43 90
www.hotelquino.com • info@hotelquino.com

* EUROPA

C/ Jacinto Benavente, 1
Tel. 96 572 90 55 / Fax 96 572 90 55

GIN TONICS PREMIUM MOJITOS IRISH COFFEE

SELECCIÓN DE:
-VINOS Y CERVEZAS
-TABLAS Y ENSALADAS
-MONTADITOS
-LATAS GOURMET
-IBÉRICOS Y QUESOS
-POSTRES Y HELADOS

SELECTION OF:
-WINES AND BEERS
-IBERIAN HAM AND CHEESES
-GOURMET CANS
-SALADS
-DESSERTS & ICE CREAMS

LA BONITA - TERRACE - GUARDAMAR
@labonitaterrace

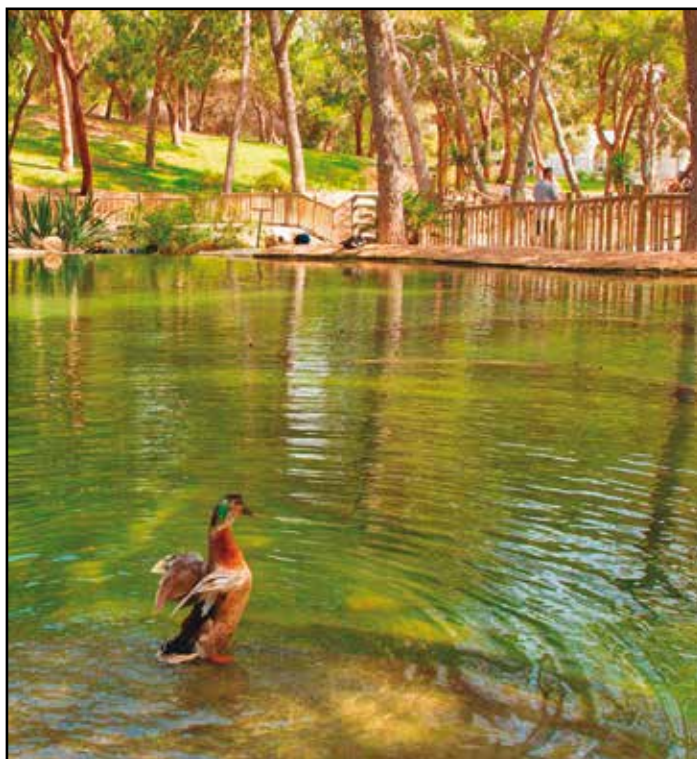
Pablo Neruda, esq. Dolores Viudes Blasco
GUARDAMAR - ALICANTE

dentamed

CENTROS DENTALES

Odontología general • Cirugía •
Ortodoncia • Implantología • Periodoncia •
Estética dental (Blanqueamientos) •
Ortopantomografía (Rx) •
Laboratorio dental propio

C/ Valencia, nº 17-1ªA. (Guardamar del Segura)
03140 ALICANTE. Tel.: 965 72 92 59
Urgencias: 629 25 25 23
www.dentamed.es • info@dentamed.es



* LEVANTE

Avda. de la Llibertat, 2
Tel. 96 572 73 46 / Fax 96 572 73 48
www.hotellevante.es • info@hotellevante.es

— PENSIONES. PENSIONS. BED + BREAKFAST. МОТЕЛИ.

JAÉN. Avda. País Valencià, 49. Tel. 966727255

TRINIDAD. C/ Crevillent, 18. Tel. 96 572 80 57

CENTRO. C/ Miguel Hernández. Tel. 625 200 092

— APARTAMENTOS TURÍSTICOS. APARTAMENTS TURÍSTICS. TOURIST APARTMENTS. АПАРТОТЕЛИ.

EUROPA HOUSE SUN BEACH.

Avda. del Port, 3. Tel. 675 577 816 / 865 688 878
www.europahousegroup.com
ehsunbeach@europahousegroup.com

APARTAMENTOS RENT GUARDAMAR

C/ Jorge Juan, 2. Tel./Fax 96 572 92 13
www.hoteledenmar.com/apartamentos-guardamar.html
correo@hoteledenmar.com

APARTAMENTOS LA GALLINA DE ORO

Av. Cervantes, 3B. Tel. 96 572 93 67
www.lagallinadeoro.com
info@lagallinadeoro.com

APARTAMENTOS miHOUSE

C/ Giner de los Ríos, 3 Tel. 965729750
www.mihouse.es - info@mihouse.es

APARTAMENTO AMAPOLA

C/ Argentina, 56. Tel. 965728340
www.hotelmeridional.es - info@hotelmeridional.es

— CAMPINGS. CAMPINGS. CAMPSITES. КЕМПЕНГИ.

LA MARINA. CAMPING & RESORT.

Avenida de la Alegría, s/n.
03194 La Marina, Alicante, España
Tel. +34 965 41 92 00
info@campinglamarina.com

MARJAL. Gran Confort. Ctra. Alicante-Cartagena, Km. 73,4

Tel. 96 672 50 22 / Fax 96 672 66 95
www.campingmarjal.com • camping@marjal.com

PALM-MAR. 2ª Categoría

Ctra. Guardamar-Torre Vieja N-332, Km 70. Tel. 96 572 88 56
www.campingpalmmar.es • campingpalmmar@hotmail.com



LA MARINA



RESORT

www.lamarinaresorts.com



Vacaciones y escapadas inolvidables, ¿a qué esperas?



**Best
Resort
in Spain
ACSI 2022**

Avda. de la Alegría s/n • E03194 LA MARINA • Playas de Elche • Alicante • ESPAÑA
Información y Reservas: T. +34 96 541 92 00 • info@lamarinaresort.com



OCIO. OCI. LEISURE TIME. ДОСУГ.

—CENTROS DEPORTIVOS. CENTRES ESPORTIUS.

SPORTS CENTRE. СПОРТКОМПЛЕКСЫ.

PALAU SANT JAUME. . Avda. d'Europa, s/n. Tel. 96 672 63 35.
Pistas de pádel, frontón y tenis, sauna, sala de musculación, rocódromo, piscina descubierta.

PISCINA CLIMATITZADA/PISCINA CLIMATIZADA/

INDOOR SWIMMING POOL Tel. 96 672 65 93

8 calles 2 x 25 m. Temperatura del agua: 27°C

COMPLEX ESPORTIU/COMPLEJO DEPORTIVO/

SPORTS' COMPLEX "LES RABOSES". Tel. 96 672 63 35

Pista de atletismo y campos de fútbol de césped y de arena.

OLIMPUS. C/ Ausiàs March, 75. Tel. 96 572 79 85.

Talasoterapia, hidroterapia, termoterapia, quiromasaje, barro...

—CINE. CINE. CINEMA. КИНОТЕАТРЫ.

CASA DE LA CULTURA. C/ Colón, 60. Tel. 96 572 86 10.

guardamarcasdecultura@yahoo.es

BIBLIOTECA. C/ Sant Jaume, 5. Tel. 96 672 71 70.

biblioguardamar@yahoo.es

—MERCADILLOS. MERCATS AMBULANTS. MAKETS. РЫНКИ.

MERCAT SETMANAL DE GUARDAMAR

C/ Sant Emigdi, Larramendi, Sant Pere y Vicente Ramos.

Todos los miércoles.

MERCAT ENGINYER MIRA. Passeig de l'Enginyer Mira.

Semana Santa y verano todos los días a partir de las 18 h.

—VISITAS GUIADAS "LA SENDA DE LA HISTORIA".

VISITES GUIADES "LA SENDA DE LA HISTÒRIA".

"PATHS OF HISTORY" GUIDED TOURS.

ЭКСКУРСИИ С ГИДОМ.

Centro de Recepción de Visitantes. Tourist Info Guardamar.

Plaça de la Constitució, 7. Tel. 96 572 44 88 - Fax 96 572 72 92

www.guardamarturismo.com

Visitas guiadas al por el patrimonio arqueológico y por las dunas de Guardamar. Conocerá las civilizaciones antiguas: fenicios, íberos...

- La Ruta de los Museos - Itinerario por las Dunas - Un Camino para los Sentidos - Paseo por el Bosque de Ribera.

Precio: 3€. • Duración: 3 horas.

Excepto un Camino para los Sentidos. 1,30 h.



OTRAS VISITAS:

–Casa-Museo Ingeniero Mira y Museo Arqueológico. Precio: 1 €.

RUTAS A PIE Y EN BICICLETA / RUTAS A PEU I BICICLETA / WALKING AND CYCLING ROUTES / МАРШРУТЫ ДЛЯ ПЕШИХ И ВЕЛОСИПЕДНЫХ ПРОГУЛОК

- Ruta de las Dunas y La Gola • Ruta del Puerto • Ruta dels Tussals
- Ruta de la huerta • Ruta del Río y los cabezos • Ruta de la Laguna
- Senda del Castillo • Camino de la Pinada • Itinerario de Conexión

—CAMPOS DE GOLF. CAMPS DE GOLF. GOLF COURSES. ГОЛЬФОВЫЕ ПОЛЯ.

GOLF & COUNTRY CLUB “LA MARQUESA”

Avda. Justo Quesada, s/n. 03170 Rojals / Rojales. Alicante.
Tel. 96 671 42 58 / Fax 96 671 42 67. golfmarquesa@ctv.es

CAMPO DE GOLF “LA FINCA”

Ctra. Algorfa-Los Montesinos, km. 3. 03169 Algorfa. Alicante.
Tel. 96 672 90 10 / Fax 96 672 90 11
www.grupoquara.com • golflafinca@grupoquara.com

CAMPO DE GOLF “VILLAMARTIN”

Ctra. Alicante-Cartagena, km. 50. 03189 Oriola Costa/Oriuela
Costa. Tel./Fax 96 676 51 70
www.grupoquara.com • golfvillamartin@grupoquara.com

REAL CLUB DE GOLF “CAMPOAMOR”

Ctra. Alacant-Cartagena, km. 48. 03189 Oriola /Oriuela Costa.
Tel. 96 532 04 10 - 96 532 13 66 / Fax 96 532 05 06 . Ap. C. 17
www.lomasdecampoamor.com • golf@lomasdecampoamor.es

CAMPO DE GOLF “LAS RAMBLAS”

Ctra. Alacant-Cartagena, km. 48. 01389 Oriola /Oriuela Costa.
Tel. 966 77 47 28 / Fax 966 77 47 33
www.golframblasc.com • golfasramblas@grupoquara.com

—DEPORTES NÁUTICOS. ESPORTS NÀUTICS. WATER SPORTS. ВОДНЫЕ ВИДЫ СПОРТА.

NAUTILUS. NAUTICAL SPORTS

Puerto Deportivo Marina de las Dunas
Vela ligera, windsurf, talleres de nudos, kayak, bodyboard, sup,
surf, snorkel, taller medio ambiente, juegos de playa, excursiones,
fiestas temáticas

Información y reservas: 634 530 534
www.nautilusnauticalsports.com
info@nautilusnauticalsports.com

Puerto deportivo “Marina de las Dunas” A.C. Núm. 7.

Tel. 96 672 65 49 - administracion@marinadelasduna.es

Club Náutico “GUADAMAR”. Port Esportiu, Edif. Lonja.

Tel. 622 030 677 - clubnauticomarinadunas@gmail.com

**NADA
SERÁ IGUAL
ESTE VERANO**

www.karaokelabolera.com

**LA KARAOKE
LA BOLERA
CAFÉ**

**Todos los días
de 4 de la tarde
a 6 de la madrugada**
y cuando cerramos seguimos en
Cafeteria La Bolera

DISPONEMOS
DE DISCOS EN:
DISKS
AVAILABLE IN:

Español
Italiano
English
Русский
Français
Português
Deutsch

**C/ Blasco Ibáñez, 45
GUADAMAR DEL SEGURA. Alicante
TEL. 667 062 672**

Collage of activities: Karaoke, Billar, Cafeteria, Dardos, Nueva Pista de Bolos.

Teléfonos de interés. Telèfons d'interés.

Useful telephones. ПОЛЕЗНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ

Ajuntament. Ayuntamiento.

Town Council, МЭРИЯ 96 572 90 14

Oficina de Turisme.

Oficina de Turismo.

Tourist Oficce 96 572 44 88

www.guardamarturismo.com

guardamar@touristinfo.net

Aquagest 96 572 83 32

Ambulancias TNA.

Ambulancias TNA.

TNA Ambulances 96 572 13 60

Biblioteca

biblioguardamar@yahoo.es 96 672 71 70

Casa de Cultura 96 572 86 10

guardamarcasadecultura@yahoo.es

Casa del Mar 96 572 95 96

Casa Museo Ingeniero Mira 96 572 44 88

Casino 96 672 71 70

Centro de Salud 96 529 02 85

Cofradía de Pescadores 96 572 89 63

Complejo Deportivo

"Les Raboses" 96 672 63 35

Correos 96 572 83 88

Cruz Roja 96 572 75 00

Emergencias. Emergències.

Emergencies, СИТУАЦИЯХ 112

Bomberos 080

San Vicente (central) 96 567 56 97

Torre vieja 96 670 44 33

CAS 96 570 01 45

Guardia Civil 96 572 90 15

Hogar del Pensionista 96 572 96 23

Hospital de Torre vieja 96 572 14 00

Hospital de Orihuela 96 587 75 00

Hospital Veterinario San Antón 96 572 78 17

IBERDROLA 96 571 16 00

Iglesia Parroquia 96 572 90 72

Juzgado de Paz 96 572 90 23

Museo Arqueológico 96 572 86 10

Palau Sant Jaume 96 672 63 35

Piscina Climatizada

Manel Estiarte 96 672 65 93

Policía Local 96 572 96 00

Registro de la Propiedad 96 572 43 21

Servicios Sociales 96 672 72 11

SUMA 96 529 20 19

Transports. Transportes.

Transport, ТРАНСПОРТ.

Agostense 96 674 49 78

Costa Azul 96 572 91 26

Globalia 664 52 74 15

La Inmaculada 968 18 00 19

RADIO-TAXI 96 503 29 65

Taxi de guardia 669 509 559





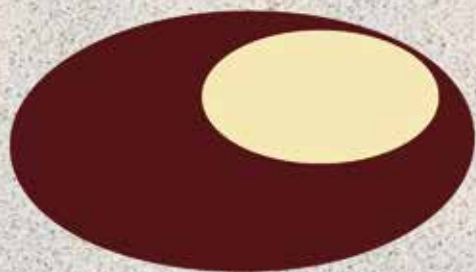
SERVICIOS INMOBILIARIOS

Calidad de vida junto al mar



www.nexusgrupo.com

Av. País Valenciano, 34. 03140 Guardamar (Alicante) **965 727 960** info@nexusgrupo.com



ONONIX

INMOBILIARIA

REAL ESTATE AGENT

**“Damos la mejor
solución a tus
necesidades”**

**“We give the best
solution to your
needs”**

Nueva casa, nuevo horizonte
Nouvelle maison, nouvel horizon
New house, new horizon
Новый дом, новый горизонт

www.ononix.es



0034 629 635 252



0034 622 876 905



0034 609 071 868

info@ononix.com

Tel. Oficina: 0034 965 728 178

C/ Mayor, 30. Bajo derecha. 03140 Guardamar del Segura